

9 Literaturverzeichnis

- Abels, Heinz (2010): *Interaktion, Identität, Präsentation. Kleine Einführung in interpretative Theorien der Soziologie*. Wiesbaden: VS.
- Aguado, Karin (2016): Sprachlerneignung. In: Burwitz-Melzer, Eva; Mehlhorn, Grit; Riemer, Claudia; Bausch, Karl-Richard & Krumm, Hans-Jürgen (Hrsg.): *Handbuch Fremdsprachenunterricht*. 6. vollst. überarb. Tübingen: Francke, UTB, 257–261.
- Ahrenholz, Bernt (2008): Zweitspracherwerbsforschung. In: Ahrenholz, Bernt & Oomen-Welke, Ingelore (Hrsg.): *Deutsch als Zweitsprache*. Baltmannsweiler: Schneider Hohengehren, 65–80.
- Ahrenholz, Bernt (2010): Erstsprache – Zweitsprache – Fremdsprache. In: Ahrenholz, Bernt & Oomen-Welke, Ingelore (Hrsg.): *Deutsch als Zweitsprache*. 2. Aufl. Baltmannsweiler: Schneider Hohengehren, 3–16.
- Ahrenholz, Bernt (2011): Verbale Ausdrucksmöglichkeiten von Schülerinnen und Schülern in einer dritten und vierten Grundschulklasse. In: Apeltauer, Ernst & Rost-Roth, Martina (Hrsg.): *Sprachförderung DaZ. Von der Vor- in die Grundschule*. Tübingen: Stauffenberg, 117–141.
- Ahrenholz, Bernt; Geist, Barbara & Lütke, Beate (Hrsg.) (2020): *Deutsch als Zweitsprache: Perspektiven auf Schule und Hochschule*. Erwerb und Didaktik. Stuttgart: Fillibach bei Klett.
- Ahrenholz, Bernt & Grommes, Patrick (Hrsg.) (2014): *Zweitspracherwerb im Jugendalter*. Berlin: de Gruyter.
- Ahrenholz, Bernt & Maak, Diana (2013): *Zur Situation von SchülerInnen nicht-deutscher Herkunftssprache in Thüringen unter besonderer Berücksichtigung von Seiteneinsteigern*. Abschlussbericht zum Projekt „Mehrsprachigkeit an Thüringer Schulen (MaTS)“, durchgeführt im Auftrage des TMBWK. www.daz-portal.de (07.03.2017).
- Ahrenholz, Bernt & Oomen-Welke, Ingelore (Hrsg.) (2010): *Deutsch als Zweitsprache*. Baltmannsweiler: Schneider Hohengehren.
- Amorocho, Simone & Wermbter, Katja (2019): Heritage-Sprache trifft Bildungssystem. Eine Interviewstudie mit Schülern der Sekundarstufe zu ihrer Mehrsprachigkeit. In: Maak, Diana & Ricart Brede, Julia (Hrsg.): *Wissen, Können, Wollen – Sollen?!* (Angehende) LehrerInnen und äußere Mehrsprachigkeit. Münster u. a.: Waxmann.
- Anders, Christina (2011): Linguistische Laien wissen mehr, als man ihnen zutraut! – Zur Dynamik von inhaltsbezogenem Laienwissen. In: Christen, Helen; Patocka, Franz & Ziegler, Evelyn (Hrsg.): *Struktur, Gebrauch und Wahrnehmung von Dialekt*. Beiträge zum 3. Kongress der internationalen Gesellschaft für Dialektologie des Deutschen (IGDD), Zürich. Wien: Praesens, 10–28.
- Andresen, Helga (1985): *Schriftspracherwerb und die Entstehung von Sprachbewusstheit*. Opladen: Westdeutscher Verlag.
- Androutsopoulos, Jannis (2001): *Ultra korregd Alder!* Zur medialen Stilisierung und Popularisierung von „Türkendeutsch“. Linguistik-Server Essen (LINSE). <https://jannisandroutsopoulos.files.wordpress.com/2009/12/ds-4-2001.pdf> (26.07.2023).
- Angermüller, Johannes; Bunzmann, Katharina & Nonhoff, Martin (Hrsg.) (2001): *Diskursanalyse: Theorien, Methoden, Anwendungen*. Hamburg: Argument.
- Angster, Julia (2018): *Nationalgeschichte und Globalgeschichte. Wege zu einer „Denationalisierung“ des historischen Blicks*. <https://www.bpb.de/apuz/280566/nationalgeschichte-und-globalgeschichte> (12.10.2023).
- Appel, René & Muysken, Pieter (1987): *Language Contact and Bilingualism*. London: Edward Arnold.
- Auer, Peter (1998): From Code-Switching via Language-Mixing to Fused Lects: Toward a Dynamic Typology of Bilingual Speech. *Interaction and Linguistic Structures (InLiSt)* 6.

- Auer, Peter (2002): ‚Türkenslang‘: Ein jugendsprachlicher Ethnolekt des Deutschen und seine Transformationen. In: Häcki Buhofer, Annelies (Hrsg.): *Spracherwerb und Lebensalter*. Tübingen, Basel: Francke, 255–265.
- Auer, Peter (2009): Competence in Performance: Code-Switching und andere Formen bilingualen Sprechens. In: Gogolin, Ingrid & Neumann, Ursula (Hrsg.): *Streitfall Zweisprachigkeit – The Bilingualism Controversy*. Wiesbaden: VS, 91–110.
- Auer, Peter & Di Luzio, Aldo (1986): Konversationsanalyse. Identitätskonstitution in der Migration: konversationsanalytische und linguistische Aspekte ethnischer Stereotypisierungen. *Linguistische Berichte* 104, 327–338.
- Badawia, Tarek (2002): „Der dritte Stuhl“: Eine Grounded Theory-Studie zum kreativen Umgang bildungserfolgreicher Immigrantenjugendlicher mit kultureller Differenz. Frankfurt am Main, London: IKO.
- Barz, Heiner: *Der PISA-Schock*. Über die Zukunft von Bildung und Wissenschaft im Land der „Kulturnation“. Düsseldorf. https://www.phil-fak.uni-duesseldorf.de/fileadmin/Redaktion/Institute/Sozialwissenschaften/BF/Lehre/SoSe2011/VL_International_vergleichende_Bildungsforschung/Barz_PISA_Schock_Manuskript_Dresden.pdf (14.02.2020).
- Baurmann, Jürgen & Neuland, Eva (Hrsg.) (2011): *Jugendliche als Akteure*. Sprachliche und kulturelle Aneignungs- und Ausdrucksformen von Kindern und Jugendlichen. Frankfurt am Main: Peter Lang.
- Behr, Ursula (2006): Anregungen zum sprachenübergreifenden Lernen in der Sekundarstufe I. Deutsch, Englisch, Französisch, Russisch, Latein. *Materialien; Thillm: Thüringer Institut für Lehrerfortbildung, Lehrplanentwicklung und Medien*, 129.
- Berger, Peter & Luckmann, Thomas (1977/1969): *Die gesellschaftliche Konstruktion der Wirklichkeit*. Eine Theorie der Wissenssoziologie. Frankfurt am Main: Fischer.
- Bergold, Jarg & Breuer, Franz (1987): *Methodologische und methodische Probleme bei der Erforschung der Sicht des Subjekts*. <https://nbn-resolving.org/urn:nbn:de:0168-ssoar-25880> (28.04.2020).
- Betz, Tanja (2004): *Bildung und soziale Ungleichheit: Lebensweltliche Bildung in (Migranten-)Milieus*. https://www.uni-trier.de/.../Arbeitspapier16_bildung_und_soziale_ungleichheit.pdf (26.07.2023).
- Bhatt, Rakesh Mohan (2001): Code-switching: Structural Models. In: Meshtrie, Rajend (Hrsg.): *Concise Encyclopedia of Socio Linguistics*. Amsterdam u. a.: Elsevier, 456–461.
- Bialystok, Ellen (2001): *Bilingualism in Development*. Language, Literacy, and Cognition. Cambridge, New York u. a.: Cambridge University Press.
- Blackledge, Adrian & Pavlenko, Aneta (2001): Negotiation of identities in multilingual contexts. *The International Journal of Bilingualism* 5 (3), 243–257.
- Bohnsack, Ralf (2010): *Rekonstruktive Sozialforschung*. Einführung in qualitative Methoden. 8. Aufl. Opladen, Toronto: Barbara Budrich.
- Bohnsack, Ralf (2018): Dokumentarische Methode. In: Bohnsack, Ralf; Geimer, Alexander & Meuser, Michael (Hrsg.): *Hauptbegriffe qualitativer Sozialforschung*. 4. Aufl. Opladen, Toronto: Verlag Barbara Budrich, 52–57.
- Boos-Nünning, Ursula (2008): Berufliche Bildung von Migrantinnen und Migranten. Ein vernachlässigtes Potential für Wirtschaft und Gesellschaft. In: Hentges, Gudrun; Hinnenkamp, Volker & Zwengel, Almut (Hrsg.): *Migrations- und Integrationsforschung in der Diskussion*. Biographie, Sprache und Bildung als zentrale Bezugspunkte. Wiesbaden: VS, 255–286.
- Bourdieu, Pierre (2012): *Die feinen Unterschiede*. Kritik der gesellschaftlichen Urteilskraft. 11. Aufl. Berlin: Suhrkamp.
- Bracker, Philip (2017): *Die Entstehung ethnischer Identität bei ‚Menschen mit Migrationshintergrund‘*. Münster: Waxmann.

- Briggs, Charles (1986): *Learning how to ask. A sociolinguistic appraisal of the role of the interview in social science research*. Cambridge, New York u. a.: Cambridge University Press.
- Brinker, Klaus & Sager, Sven (1996): *Linguistische Gesprächsanalyse*. Eine Einführung. 2. Aufl. Berlin: Erich Schmidt.
- Brizić, Katharina (2007): *Das geheime Leben der Sprachen*. Gesprochene und verschwiegene Sprachen und ihr Einfluss auf den Spracherwerb in der Migration. Münster u. a.: Waxmann.
- Brizić, Katharina (2009): Bildungsgewinn bei Sprachverlust? Ein soziolinguistischer Versuch, Gegensätze zu überbrücken. In: Gogolin, Ingrid & Neumann, Ursula (Hrsg.): *Streitfall Zweisprachigkeit – The Bilingualism Controversy*. Wiesbaden: VS, 133–143.
- Brizić, Katharina & Lo Hufnagl, Claudia (2016): Profile der Vielsprachigkeit und ihr Bildungserfolg. Neuland, Eva & Peschel, Corinna (Hrsg.): Mehrsprachigkeit und Schule. *Der Deutschunterricht* 6, 21–32.
- Brömel, Stefan (2016): Herausforderung Differenzierung DaZ-Unterricht. *Fremdsprache Deutsch. Zeitschrift für die Praxis des Deutschunterrichts*, Sonderheft, 34–39.
- Bundesamt für Migration und Flüchtlinge (2018): *Migrationsbericht 2018*. Zentrale Ergebnisse. Nürnberg: Bundesamt für Migration und Flüchtlinge.
- Bundesamt für Migration und Flüchtlinge (BAMF): Broschüre zum Ablauf des Asylverfahrens. <https://www.bamf.de/DE/Themen/AsylFluechtlingschutz/AblaufAsylverfahrens/ablaufasylverfahrens-node.html> (11.02.2020).
- Bundesamt für Migration und Flüchtlinge (BAMF): Broschüre zum Thema Familiennachzug. <https://www.bamf.de/DE/Themen/MigrationAufenthalt/ZuwandererDrittstaaten/Familie/NachzugZuDrittstaatlern/nachzug-zu-drittstaatlern-node.html> (11.02.2020).
- Bundesministerium der Justiz und für Verbraucherschutz (2020): *Verordnung über die Durchführung von Integrationskursen für Ausländer und Spätaussiedler (Integrationskurs – IntV)*. <http://www.gesetze-im-internet.de/intv/BJNR337000004.html#BJNR337000004BJNG000100000> (13.01.2021).
- Bundesministerium des Innern, für Bau und Heimat (BMI): *Das Zuwanderungsgesetz* (2004). https://www.bmi.bund.de/SharedDocs/downloads/DE/gesetztestexte/Zuwanderungsgesetz.pdf?__blob=publicationFile&v=1 (03.03.2020).
- Bundesministerium für Familie, Frauen, Senioren und Jugend (2017): *15. Kinder- und Jugendbericht*. Bericht über die Lebenssituation junger Menschen und die Leistungen der Kinder- und Jugendhilfe in Deutschland. <https://www.bmfsfj.de/blob/115438/d7ed644e1b7fac4f9266191459903c62/15-kinder-und-jugendbericht-bundestagsdrucksache-data.pdf> (13.02.2020).
- Bundeszentrale für politische Bildung (bpb): *Duden Recht A-Z*. Fachlexikon für Studium, Ausbildung und Beruf. 3. Aufl. Berlin: Bibliographisches Institut 2015. Lizenzausgabe Bonn: Bundeszentrale für politische Bildung. <https://www.bpb.de/nachschlagen/lexika/recht-a-z/21849/asylrecht> (18.06.2020).
- Bundeszentrale für politische Bildung (bpb): *Kurzdossier Migration*. <http://www.bpb.de/gesellschaft/migration/kurzdossiers/57302/definition-von-migration> (21.02.2020).
- Busch, Brigitta (2006): Language biographies for multilingual learning: Linguistic and educational considerations. In: Busch, Brigitta; Jardine, Aziza & Tjoutuku, Angelika (Hrsg.): *Language biographies for multilingual learning*. Cape Town: PRAESA, 5–17.
- Busch, Brigitta (2010): Die Macht präbabylonischer Phantasien: Ressourcenorientiertes sprachbiographisches Arbeiten. *Zeitschrift für Literaturwissenschaft und Linguistik (LiLi)* 40, 58–82.
- Busch, Brigitta (2013): *Mehrsprachigkeit*. Wien: facultas Verlags- und Buchhandels AG.
- Busch, Brigitta (2016): Gehört werden: Sprachrepertoire und Spracherleben im Zeichen sozialer Exklusion. *Forschung Sprache* 4 (2), 21–37.

- Busch, Brigitta (2018): Das Sprachenportrait in der Mehrsprachigkeitsforschung. In: Roth, Kersten; Schramm, Karen & Spitzmüller, Jürgen (Hrsg.): *Phänomen ‚Mehrsprachigkeit‘. Einstellungen, Ideologien, Positionierungspraktiken*. Duisburg: Universitätsverlag Rhein-Ruhr, 53–70.
- Busch, Brigitta; Jardine, Aziza & Tjoutuku, Angelika (Hrsg.) (2006): *Language biographies for multilingual learning*. Cape Town: PRAESA.
- Candelier, Michel; Camillieri-Grima, Antoinette; Castellotti, Véronique; Pietro, Jean-Francois de; Lörincz, Ildikó; Meißner, Franz-Joseph; Noguerol, Artur & Schröder-Sura, Anna (2012): *FREPA. A Framework of Reference for Pluralistic Approaches to Languages and Cultures*. <https://www.ecml.at/Portals/1/documents/ECML-resources/CARAP-EN.pdf?ver=2018-03-20-120658-443> (11.03.2020).
- Cinar, Melihan; Otremba, Katrin; Stürzer, Monika & Bruhns, Kirsten (2013): *Kinder-Migrationsreport*. Ein Daten- und Forschungsüberblick zu Lebenslagen und Lebenswelten von Kindern mit Migrationshintergrund. <https://www.dji.de/veroeffentlichungen/literatursuche/detailansicht/literatur/15765-kinder-migrationsreport.html> (26.07.2023).
- Coste, Daniel; North, Brian & Trim, John (2013): *Gemeinsamer Europäischer Referenzrahmen für Sprachen: lernen, lehren, beurteilen*. A1, A2, B1, B2, C1, C2. Stuttgart: Ernst Klett.
- Crystal, David (1993): *Die Cambridge Enzyklopädie der Sprache*. Frankfurt am Main: Campus Verlag.
- Darvin, Ron & Norton, Bonny (2015): Identity and a Model of Investment in Applied Linguistics. *Annual Review of Applied Linguistics* 35, 36–56.
- Decker, Yvonne (2010): Deutsch als Zweitsprache in internationalen Vorbereitungsklassen. In: Ahrenholz, Bernt & Oomen-Welke, Ingelore (Hrsg.): *Deutsch als Zweitsprache*. 2. Aufl. Baltmannsweiler: Schneider Verlag Hohengehren, 162–172.
- Deppermann, Arnulf (2000a): Authentizitätsrhetorik: Sprachliche Verfahren und Funktionen der Unterscheidung von ‚echten‘ und ‚unechten‘ Mitgliedern sozialer Kategorien. In: Eßbach, Wolfgang (Hrsg.): *wir/ihr/sie. Identität und Alterität in Theorie und Methode*. Würzburg: Ergon, 231–252.
- Deppermann, Arnulf (2000b): Ethnographische Gesprächsanalyse: Zu Nutzen und Notwendigkeit von Ethnographie für die Konversationsanalyse. *Gesprächsforschung – Online-Zeitschrift zur verbalen Interaktion* 1, 96–124. <http://www.gespraechsforschung-ozs.de/heft2000/ga-deppermann.pdf> (26.07.2023).
- Deppermann, Arnulf (2008): *Gespräche analysieren*. Eine Einführung. 4. Aufl. Wiesbaden: VS Verlag für Sozialwissenschaften.
- Deppermann, Arnulf (2010): *Konversationsanalyse und diskursive Psychologie*. <https://ids-pub.bsz-bw.de/frontdoor/deliver/index/docId/3004/file/Deppermann ...> (11.08.2021).
- Deppermann, Arnulf (2013): Interview als Text vs. Interview als Interaktion. *Forum: Qualitative Sozialforschung* 14/3. <http://nbn-resolving.de/urn:nbn:de:0114-fqs1303131> (14.02.2019).
- Der Ministerpräsident des Landes Schleswig-Holstein – Staatskanzlei. Referat für Integration, MINT und Kooperation mit außerschulischen Partnern im Ministerium für Bildung, Wissenschaft und Kultur des Landes Schleswig-Holstein. Homepage betreffend der Sprachbildung: <https://www.schleswig-holstein.de/DE/Fachinhalte/S/sprachbildung/daz.html> (24.02.2020).
- Dimbath, Oliver (2016): *Einführung in die Soziologie*. 3. Aufl. Paderborn: Wilhelm Fink, UTB.
- Dirks, Una (2014): Grounded Theory. In: Östman, Jan-Ola & Verschueren, Jef (Hrsg.): *Handbook of Pragmatics*. 18. Aufl. Amsterdam: John Benjamins.
- Dörner, Dietrich (o. J.): *Sprache und Denken*. https://www.psychologie.uni-heidelberg.de/ae/allg/enzykl_denken/Enz_12_SpracheDenken.pdf (04.05.2021).
- Eberhard, David; Simons, Gary & Fennig, Charles (2019): *Ethnologue: Languages of The World*. <http://www.ethnologue.com> (30.06.2020).

- Ecarius, Jutta; Eulenbach, Marcel; Fuchs, Thorsten & Walgenbach, Katharina (2011): *Jugend und Sozialisation*. Wiesbaden: VS Verlag für Sozialwissenschaften.
- Eckardt, Inga (2016): Linguistic Landscapes: Sprachlandschaften im öffentlichen Raum am Beispiel Flensburgs. In: Januschek, Franz (Hrsg.): *Transkulturelle Perspektiven auf mehrsprachige Regionen. Fes und Flensburg im Dialog*. Hildesheim u. a.: Georg Olms, 133–164.
- Eckardt, Inga (2020): Reflexionen zu Mehrsprachigkeit: Das Aufdecken einer verdeckten Sprache im Gespräch mit einer jugendlichen Migrantin. In: Ahrenholz, Bernt; Geist, Barbara & Lütke, Beate (Hrsg.): *Deutsch als Zweitsprache: Perspektiven auf Schule und Hochschule*. Erwerb und Didaktik. Stuttgart: Fillibach bei Klett, 145–174.
- Edmondson, Willis & House, Juliane (2000): *Einführung in die Sprachlehrforschung*. 2. Aufl. Tübingen: Francke.
- Edmondson, Willis & House, Juliane (2011): *Einführung in die Sprachlehrforschung*. 4. überarb. Aufl. Tübingen: Francke, UTB.
- Ehlich, Konrad (2013): Sprachen in der Gesellschaft, Sprachen in der Schule. In: Ekinci, Yüksel; Hoffman, Ludger & Selmani, Lirim (Hrsg.): *Migration, Mehrsprachigkeit, Bildung*. Tübingen: Stauffenburg.
- Ehlich, Konrad; Bredel, Ursula & Reich, Hans (Hrsg.) (2008): *Referenzrahmen zur altersspezifischen Sprachaneignung*. Forschungsgrundlagen. Berlin: Bundesministerium für Bildung und Forschung.
- Eickelpasch, Rolf & Rademacher, Claudia (2004): *Identität*. Bielefeld: transcript.
- Emmerich, Marcus & Hormel, Ulrike (2013): *Heterogenität – Diversity – Intersektionalität*. Zur Logik sozialer Unterscheidungen in pädagogischen Semantiken der Differenz. Wiesbaden: Springer VS.
- Erikson, Erik (1966): *Identität und Lebenszyklus*. Frankfurt am Main: Suhrkamp.
- Erikson, Erik (1984): *Kindheit und Gesellschaft*. 9. Aufl. Stuttgart: Klett-Cotta.
- Erikson, Erik (1998): *Jugend uns Krise*. Die Psychodynamik im sozialen Wandel. 4. Aufl. Stuttgart: Klett-Cotta.
- Eule, Tobias; Borrelli, Lisa; Lindberg, Annika & Wyss, Anna (2020): *Hinter der Grenze, vor dem Gesetz. Eine Ethnografie des europäischen Migrationsregimes*. Hamburg: Hamburger Edition HIS.
- Fachportal.SH: <https://fachportal.lernnetz.de/konzepte-sprachlicher-bildung-in-schleswig-holstein.html> (01.07.2020).
- Fix, Ulla (2003): Identität durch Sprache – eine nachträgliche Konstruktion? In: Janich, Nina & Thim-Mabrey, Christiane (Hrsg.): *Sprachidentität – Identität durch Sprache*. Tübingen: Narr, 107–123.
- Flick, Uwe (1995): Stationen des qualitativen Forschungsprozesses. In: Flick, Uwe; Kardorff, Ernst von; Keupp, Heiner; Rosenstiel, Lutz von & Wolff, Stefan (Hrsg.): *Qualitative Sozialforschung. Grundlagen, Konzepte, Methoden und Anwendungen*. Beltz; Psychologie-Verlags-Union, 147–173.
- Franceschini, Rita (2002): Sprachbiographien: Erzählungen über Mehrsprachigkeit und deren Erkenntnisinteresse für die Spracherwerbsforschung und die Neurobiologie der Mehrsprachigkeit. *Bulletin Vals-Asla* 76, 19–33.
- Franceschini, Rita (2003): Modellbildung über die Mehrsprachigkeit hinaus: für eine Linguistik der Potentialität. In: Mondada, Lorenza (Hrsg.): *Plurilinguisme. Mehrsprachigkeit; enjeux identitaires, socio-culturels et éducatifs; Festschrift pour Georges Lüdi*. Tübingen: Francke, 247–259.
- Franceschini, Rita (2004): Sprachbiographien: das Basel-Prag-Projekt (BBP) und einige mögliche Generalisierungen bezüglich Emotion und Spracherwerb. In: Franceschini, Rita & Miecznikowski, Johanna (Hrsg.): *Leben mit mehreren Sprachen. Vivre avec plusieurs langues*. Sprachbiographien. Biographies langagières. Bern u. a.: Peter Lang, 121–145.

- Franceschini, Rita & Miecznikowski, Johanna (Hrsg.) (2004): *Leben mit mehreren Sprachen. Vivre avec plusieurs langues*. Sprachbiographien. Biographies langagières. Bern u. a.: Peter Lang.
- Fredsted, Elin; Kühl, Karoline & Westergaard, Astrid (2008): Sind zwei Sprachen besser als eine? In: Funke, Reinold; Jäkel, Olaf & Januschek, Franz (Hrsg.): *Denken über Sprechen*. Facetten von Sprachbewusstheit. Flensburg: Flensburg University Press, 51–71.
- Fröhlich, Gerhard & Rehbein, Boike (Hrsg.) (2009): *Bourdieu-Handbuch*. Leben – Werk – Wirkung. Stuttgart, Weimar: J.B. Metzler.
- Funke, Reinold (2008): Einleitung. In: Funke, Reinold; Jäkel, Olaf & Januschek, Franz (Hrsg.): *Denken über Sprechen*. Facetten von Sprachbewusstheit. Flensburg: Flensburg University Press, 10–23.
- Fürstenau, Sara (2004): *Mehrsprachigkeit als Kapital im transnationalen Raum*. Perspektiven portugiesischsprachiger Jugendlicher beim Übergang von der Schule in die Arbeitswelt. Münster u. a.: Waxmann.
- García, Ofelia (2009): *Bilingual education in the 21st century: A global perspective*. West-Sussex, U.K.: Wiley-Blackwell.
- García, Ofelia & Kleyn, Tatyana (2016): Translanguaging theory in Education. In: García, Ofelia & Kleyn, Tatyana (Hrsg.): *Translanguaging with Multilingual Students. Learning from Classroom Moments*. New York, London: Routledge, 10–31.
- Gauck, Joachim. Bundespräsident a. D. (18.01.2017): Rede zum Ende der Amtszeit zu der Frage „Wie soll es aussehen, unser Land?“. <http://www.bundespraesident.de/SharedDocs/Reden/DE/Joachim-Gauck/Reden/2017/01/170118-Amtszeitende-Rede.html> (29.03.2017).
- Geisen, Thomas (2009): Gesellschaft als unsicherer Ort. Jugendliche MigrantInnen und Adoleszenz. In: Geisen, Thomas & Riegel, Christine (Hrsg.): *Jugend, Partizipation und Migration. Orientierungen im Kontext von Integration und Ausgrenzung*. 2. Aufl. Wiesbaden: VS, 29–50.
- Geisen, Thomas & Riegel, Christine (2009): Jugendliche MigrantInnen im Spannungsfeld von Partizipation und Ausgrenzung – eine Einführung. In: Geisen, Thomas & Riegel, Christine (Hrsg.): *Jugend, Partizipation und Migration. Orientierungen im Kontext von Integration und Ausgrenzung*. 2. Aufl. Wiesbaden: VS, 7–26.
- Geist, Barbara & Krafft, Andreas (2019): *Deutsch als Zweitsprache: Sprachdidaktik für mehrsprachige Klassen*. 2. Aufl. Tübingen: Narr.
- GeR: der Gemeinsame europäische Referenzrahmen. <https://www.europaeischer-referenzrahmen.de/index.php> (11.03.2020).
- Gläser, Jochen & Laudel, Grit (2009): *Experteninterviews und qualitative Inhaltsanalyse*. 3. überarb. Aufl. Wiesbaden: VS.
- Glorius, Birgit & Doornenrk, Jeroen (2020): *Geographies of Asylum in Europe and the Role of European Localities*. Cham: Springer International.
- Goethe-Institut: Informationsseite zur Sprachenpolitik der Europäischen Union. <https://www.goethe.de/de/spr/unt/kum/fru/akt/esp.html> (11.03.2020).
- Goffman, Irving (1971): *Interaktionsrituale*. Über Verhalten in direkter Kommunikation. Frankfurt am Main: Suhrkamp.
- Goffman, Irving (1975): *Stigma*. Über Techniken der Bewältigung beschädigter Identität. Frankfurt am Main: Suhrkamp.
- Goffman, Irving (1997): *Wir alle spielen Theater*. Die Selbstdarstellung im Alltag. 6. Aufl. München: Piper.
- Gogolin, Ingrid (1988): *Erziehungsziel Zweisprachigkeit. Konturen eines sprachpädagogischen Konzepts für die multikulturelle Schule*. Hamburg: Bergmann und Helbig.
- Gogolin, Ingrid (2008): *Der monolinguale Habitus der multilingualen Schule*. 2., unveränd. Aufl. Münster u. a.: Waxmann.

- Gogolin, Ingrid (2015): Die Karriere einer Kontur – Sprachenportraits. In: Dirim, İnci; Gogolin, Ingrid; Knorr, Dagmar; Krüger-Potratz, Marianne; Lengyel, Drorit; Reich, Hans & Weiße, Wolfram (Hrsg.): *Impulse für die Migrationsgesellschaft. Bildung, Politik und Religion*. Münster u. a.: Waxmann Verlag, 294–304.
- Gogolin, Ingrid; Georgi, Vida; Krüger-Potratz, Marianne; Lengyel, Drorit & Sandfuchs, Uwe (Hrsg.) (2018): *Handbuch interkulturelle Pädagogik*. Stuttgart: UTB.
- Gogolin, Ingrid & Kroon, Sjaak (Hrsg.) (2000): „*Man schreibt wie man spricht*“. *Ergebnisse einer international vergleichenden Fallstudie über Unterricht in vielsprachigen Klassen*. Münster u. a.: Waxmann.
- Gogolin, Ingrid & Neumann, Ursula (Hrsg.) (2009): *Streitfall Zweisprachigkeit – The Bilingualism Controversy*. Wiesbaden: VS.
- Gomolla, Mechthild (2009): Fördern und Fordern allein genügt nicht! Mechanismen institutioneller Diskriminierung von Migrantenkindern und -jugendlichen im deutschen Schulsystem. In: Auernheimer, Georg (Hrsg.): *Schleiflagen im Bildungssystem. Die Benachteiligung der Migrantenkinder*. Wiesbaden: VS, 87–102.
- Graßmann, Regina (2011): *Zwei- und Mehrsprachigkeit bei Integrationskursteilnehmern*. Eine sprachbiographische Analyse. Frankfurt am Main u. a.: Peter Lang.
- Greverus, Ina-Maria (1995): Die Anderen und Ich. Vom Sich-Erkennen, Erkannt- und Anerkanntwerden. Kulturanthropologische Texte. Darmstadt: Wissenschaftliche Buchgesellschaft.
- Grießhaber, Wilhelm (2018): Narrative Texte von Seiteneinsteigerinnen und Seiteneinsteigern im Vergleich mit ein- und mehrsprachigen Schülerinnen und Schülern. In: Ricart Brede, Julia; Maak, Diana & Pliska, Enisa (Hrsg.): *Deutsch als Zweitsprache und Mehrsprachigkeit. Beiträge aus dem „Workshop Deutsch als Zweitsprache, Migration und Mehrsprachigkeit“*, 2016. Stuttgart: Fillibach bei Klett, 161–182.
- Grjasnowa, Olga (2021): *Die Macht der Mehrsprachigkeit*. Über Herkunft und Vielfalt. Berlin: Duden.
- Groskreutz, Angela (2016): *Kinder sprechen (über) ihre Mehrsprachigkeit*. Theoretische Überlegungen und eine qualitative Studie zu Perspektiven mehrsprachig aufwachsender Grundschülerinnen und Grundschüler. Frankfurt am Main: Peter Lang.
- Gross, S. (2001): Code-switching: Sociopragmatic Models. In: Meshtrie, Rajend (Hrsg.): *Concise Encyclopedia of Socio Linguistics*. Amsterdam u. a.: Elsevier, 454–456.
- Grotjahn, Rüdiger (2016): Alter. In: Burwitz-Melzer, Eva; Mehlhorn, Grit; Riemer, Claudia; Bausch, Karl-Richard & Krumm, Hans-Jürgen (Hrsg.): *Handbuch Fremdsprachenunterricht*. 6. vollst. überarb. Tübingen: Francke, UTB.
- Grünwald (2014): <https://www.ard-wien.de/2014/09/05/moldau-moldova-oder-moldawien-wie-heisst-es richtig/> (25.11.2019).
- Gumperz, John (1982): *Discourse Strategies*. Cambridge: Cambridge University Press.
- Haußer, Karl (1995): *Identitätspychologie*. Berlin, Heidelberg: Springer-Verlag.
- Haust, Delia (1993): Formen und Funktionen des Codeswitching. *Linguistische Berichte* 144, 93–129.
- Hein, Kerstin (2006): *Hybride Identitäten*. Bastelbiographien im Spannungsverhältnis zwischen Lateinamerika und Europa. Bielefeld: transcript.
- Hill, Marc (2015): Postmigrantische Alltagspraxen von Jugendlichen. In: Yıldız, Erol & Hill, Marc (Hrsg.): *Nach der Migration. Postmigrantische Perspektiven jenseits der Parallelgesellschaft*. Bielefeld: transcript Verlag, 171–192.
- Hinnenkamp, Volker (2008): Sprachliche Hybridität, polykulturelle Selbstverständnisse und „Parallelgesellschaft“. In: Hentges, Gudrun; Hinnenkamp, Volker & Zwengel, Almut (Hrsg.):

- Migrations- und Integrationsforschung in der Diskussion. Biographie, Sprache und Bildung als zentrale Bezugspunkte.* Wiesbaden: VS, 229–252.
- Hoodgarzadeh, Mahzad & Fornol, Sarah (2013): Multikulturelle Identitäten in Schulklassen. ein Einblick in die Schulpraxis und Forschungsethik. In: Wildemann, Anja & Hoodgarzadeh, Mahzad (Hrsg.): *Sprachen und Identitäten*. Innsbruck u. a.: Studien Verlag, 197–212.
- Hövelbrinks, Britta; Fuchs, Isabel; Maak, Diana; Duan, Tinghui & Lütke, Beate (Hrsg.) (2018): *DER-DIE-DAZ*. Forschungsbefunde zu Sprachgebrauch und Spracherwerb von Deutsch als Zweitsprache. Berlin, Boston: de Gruyter.
- Hu, Adelheid (2018): Plurilinguale Identitäten? Entwicklungen in der Theoriebildung und empirische Forschungsergebnisse zur Mehrsprachigkeit an Schulen. *Language, Education and Multilingualism* 1, 66–84.
- Hufeisen, Britta & Marx, Nicole (2007): *EuroComGerm – Die sieben Siebe: Germanische Sprachen lesen lernen*. Aachen: Shaker.
- Hug, Michael (2003): Sprachbewusstheit/Sprachbewusstsein – the state of the art. In: Hug, Michael & Siebert-Ott, Gesa (Hrsg.): *Sprachbewusstheit und Mehrsprachigkeit*. Hohengehren: Schneider Hohengehren, 10–30.
- Hummrich, Merle & Terstegen, Saskia (2020): *Migration. Eine Einführung*. Wiesbaden: Springer VS.
- Hundt, Markus (2017): Struktur und Komplexität des linguistischen Laienwissens. In: Hundt, Markus; Palliwoda, Nicole & Schröder, Saskia (Hrsg.): *Der deutsche Sprachraum aus der Sicht linguistischer Laien*. Berlin, Boston: de Gruyter, 121–159.
- Hunger, Ina; Zander, Benjamin; Zweigert, Maika & Schwark, Claudia (2019): *Impulsinterviews mit Kindern im Kindergartenalter – praktische Entwicklung und methodologische Einordnung einer Datenerhebungsmethode*. https://doi.org/10.1007/978-3-658-24564-1_6 (30.04.2020).
- Januschek, Franz (2008): Das Spiel und seine Rolle für die linguistische Entwicklung des Erwachsenen. Gibt es eine Sprachentwicklung des Erwachsenen vom jugendlichen Alter an? In: Funke, Reinold; Jäkel, Olaf & Januschek, Franz (Hrsg.): *Denken über Sprechen. Facetten von Sprachbewusstheit*. Flensburg: Flensburg University Press, 199–222.
- Januschek, Franz (2018): *Über SpracheSpielen*. Einübung in die Kunst des Erwägens von Alternativen. Duisburg: Universitätsverlag Rhein-Ruhr.
- Jeuk, Stefan (2010): Die Bedeutung der Erstsprache beim Erlernen der Zweitsprache. In: Colombo-Scheffold, Simona; Fenn, Peter; Jeuk, Stefan & Schäfer, Joachim (Hrsg.): *Ausländisch für Deutsche. Sprachen der Kinder – Sprachen im Klassenzimmer*. Freiburg i. Br.: Fribach.
- Kailitz, Steffen (2019): „Die Tricks der Nazis und der AfD sind im Kern die gleichen.“ <https://www.spiegel.de/politik/rechte-rhetorik-die-tricks-der-nazis-und-der-afd-sind-im-kern-die-gleichen-a-00000000-0002-0001-0000-000168598644> (09.06.2020).
- Kappeler, Andreas (2015a): *Geschichte der Ukraine*. Bonn: Bundeszentrale für politische Bildung.
- Kappeler, Andreas (2015b): *Zur Geschichte der Ukraine*. Bundeszentrale für politische Bildung. <http://www.bpb.de/izpb/209719/geschichte-der-ukraine-im-ueberblick?p=all> (21.08.2019).
- Karakaoğlu, Yasemin; Mecheril, Paul & Goddar, Jeannette (2019): *Pädagogik neu denken! Die Migrationsgesellschaft und ihre Lehrer_innen*. Weinheim und Basel: Beltz.
- Keim, Inken (2008): *Die „Türkischen Powergirls“. Lebenswelt und kommunikativer Stil einer Migrantinnengruppe in Mannheim*. Tübingen: Narr.
- Keupp, Heiner (2014): Eigenarbeit gefordert. Identitätsarbeit in spätmodernen Gesellschaften. In Hagedorn, Jörg (Hrsg.): *Jugend, Schule und Identität*. Wiesbaden: Springer VS, 167–188.
- Keupp, Heiner; Ahbe, Thomas; Gmür, Wolfgang; Höfer, Renate; Mitzscherlich, Beate; Kraus, Wolfgang & Straus, Florian (2002): *Identitätskonstruktionen*. Das Patchwork der Identitäten in der Spätmoderne. 2. Aufl. Reinbek bei Hamburg: Rowohlt.

- Kiesel, Doron; Messerschmidt, Astrid & Scherr, Albert (Hrsg.) (1999): *Die Erfindung der Fremdheit*. Zur Kontroverse um Gleichheit und Differenz im Sozialstaat. Frankfurt am Main: Brandes und Apsel.
- King, Vera & Koller, Hans-Christoph (2015): Jugend im Kontext von Migration. Adoleszente Entwicklungs- und Bildungsverläufe zwischen elterlichen Aufstiegserwartungen und sozialen Ausgrenzungserfahrungen. In: Sandring, Sabine; Helsper, Werner & Krüger, Heinz-Hermann (Hrsg.): *Jugend. Theoriediskurse und Forschungsfelder*. Wiesbaden: Springer VS, 105–127.
- Kleemann, Frank; Krähnke, Uwe & Matuschek, Ingo (2013): *Interpretative Sozialforschung*. Eine Einführung in die Praxis des Interpretierens. 2. Aufl. Wiesbaden: Springer VS.
- Klepp, Silja (2011): *Europa zwischen Grenzkontrolle und Flüchtlingschutz*. Eine Ethnographie der Seegrenze auf dem Mittelmeer. Bielefeld: transcript.
- Knapp, Werner (2008): Die Inhaltsanalyse aus linguistischer Sicht. In: Mayring, Philipp & Gläser-Zikuda, Michaela (Hrsg.): *Die Praxis der Qualitativen Inhaltsanalyse*. 2. Aufl. Weinheim, Basel: Beltz, 20–36.
- Kniffka, Gabriele & Siebert-Ott, Gesa (2012): *Deutsch als Zweitsprache*. Lehren und Lernen. 2. Aufl. Stuttgart: Schöningh, UTB.
- Kofler, Angelika (2002): *Migration, Emotion, Identities*. The subjective meaning of difference. Wien: Wilhelm Braumüller.
- König, Katharina (2014): *Spracheinstellungen und Identitätskonstruktion*. Eine gesprächsanalytische Untersuchung sprachbiographischer Interviews mit Deutsch-Vietnamesen. Berlin: de Gruyter.
- König, Katharina (2018): Deutsch mit und ohne Akzent – Positionierung in Spracheinstellungssäußerungen unter dem Einfluss von Sprachideologien. *Osnabrücker Beiträge zur Sprachtheorie (OBST)* 93, 89–106.
- Kracht, Annette (2000): *Migration und kindliche Zweisprachigkeit*. Interdisziplinarität und Professionalität sprachpädagogischer und sprachbehindertenpädagogischer Praxis. Münster u. a.: Waxmann.
- Krappmann, Lothar (2005): *Soziologische Dimensionen der Identität*. Strukturelle Bedingungen für die Teilnahme an Interaktionsprozessen. 10. Aufl. Stuttgart: Klett-Cotta.
- Kresić, Marijana (2006): *Sprache, Sprechen und Identität*. Studien zur sprachlich-medialen Konstruktion des Selbst. München: Iudicum.
- Kresić, Marijana (2013): Minderheitensprachen, Identitätsbildung und Mehrsprachigkeitsdidaktik. In: Wildemann, Anja & Hoodgarzadeh, Mahzad (Hrsg.): *Sprachen und Identitäten*. Innsbruck u. a.: Studien Verlag, 38–47.
- Krüger-Potratz, Marianne (2011): Mehrsprachigkeit: Konfliktfelder in der Schulgeschichte. In: Fürstenau, Sara & Gomolla, Mechthild (Hrsg.): *Migration und schulischer Wandel: Mehrsprachigkeit*. Wiesbaden: VS, 51–68.
- Krumm, Hans-Jürgen (2009): Die Bedeutung der Mehrsprachigkeit in den Identitätskonzepten von Migrantinnen und Migranten. In: Gogolin, Ingrid & Neumann, Ursula (Hrsg.): *Streitfall Zweisprachigkeit – The Bilingualism Controversy*. Wiesbaden: VS, 233–247.
- Krumm, Hans-Jürgen (2010): *Mehrsprachigkeit in Sprachenporträts und Sprachbiographien von Migrantinnen und Migranten*. http://www.akdaf.ch/frameset/akdaf_frameset.htm (20.07.2020).
- Krumm, Hans-Jürgen & Jenkins, Eva-Maria (2001): *Kinder und ihre Sprachen – lebendige Mehrsprachigkeit*. Sprachenporträts – gesammelt und kommentiert von Hans-Jürgen Krumm. Wien: eviva.
- Krzyzek, Sebastian (2019): Metasprachliche Interaktionswortschätze: Eine Analyse der Sprachgebrauchsmuster mono- und multilingualer Grundschüler(innen) bei mündlichem sprachenvergleichendem Erklären. In: Donie, Christian; Foerster, Frank; Obermayr, Marlene;

- Deckwerth, Anne; Kammermeyer, Gisela; Lenske, Gerlinde; Leuchter, Miriam & Wildemann, Anja (Hrsg.): *Grundschulpädagogik zwischen Wissenschaft und Transfer*, 385–389.
- Kuyumcu, Reyhan (2014): *Sprach(en)entwicklung und Sprachreflexion*. Drei Fallstudien zu zweisprachig aufwachsenden Vorschulkindern mit Erstsprache Türkisch und Zweitsprache Deutsch. Tübingen: Stauffenburg.
- Lakoff, George; Espenson, Jane; Goldberg, Adele & Schwartz, Alan (1991): *Master Metaphor List*. Second Draft Copy. <http://araw.mede.uic.edu/~alansz/metaphor/METAPHORLIST.pdf> (23.07.2023).
- Lakoff, George & Johnson, Mark (1980): *Metaphors We Live By*. Chicago, London: The University of Chicago Press.
- Landeszentrale für politische Bildung (LPB): Landeszentrale für politische Bildung Baden-Württemberg zum Ukraine-Russland-Konflikt. https://www.lpb-bw.de/ukraine_russland.html (18.08.2021).
- Lang, Barabara (2008): Wenn Sprache spielend zum Thema wird. Kommentare im interaktiven Sprachspiel zwischen Kindern. In: Funke, Reinold; Jäkel, Olaf & Januschek, Franz (Hrsg.): *Denken über Sprechen*. Facetten von Sprachbewusstheit. Flensburg: Flensburg University Press, 33–50.
- Liebe-Harkort, Klaus (1981): Seiteneinsteiger = Seitenaussteiger? *Ausländerkinder* 2 (4), 4–8.
- Liebscher, Grit & Dailey-O'Cain, Jennifer (2009): Language attitudes in interaction. *Journal of Sociolinguistics* 13 (2), 195–222.
- Linnemann, Tobias; Mecheril, Paul & Nikolenko, Anna (2013): Rassismuskritik. Begriffliche Grundlagen und Handlungsperspektiven in der politischen Bildung. *ZEP: Zeitschrift für internationale Bildungsforschung und Entwicklungspädagogik* 36 (2), 10–14.
- Lipóczki, Sarolta (2009): Sensibilisierung für Sprachen und Kulturen. In: Nauwerck, Patricia (Hrsg.): *Kultur der Mehrsprachigkeit in Schule und Kindergarten*. Festzeitschrift für Ingelore Oomen-Welke. Freiburg: Fillibach, 31–38.
- Little, Sabine (2017): Whose heritage? What inheritance?: conceptualising family language identities. *International Journal of Bilingual Education and Bilingualism*. <https://www.tandfonline.com/doi/full/10.1080/13670050.2017.1348463> (16.03.2021).
- Löffler, Heinrich (2010): *Germanistische Soziolinguistik*. 4. Aufl. Berlin: E. Schmidt.
- Luchtenberg, Sigrid (2010): Language Awareness. In: Ahrenholz, Bernt & Oomen-Welke, Ingelore (Hrsg.): *Deutsch als Zweitsprache*. 2. Aufl. Baltmannsweiler: Schneider Hohengehren, 107–117.
- Lucius-Hoene, Gabriele & Deppermann, Arnulf (2002): *Rekonstruktion narrativer Identität*. Ein Arbeitsbuch zur Analyse narrativer Interviews. Opladen: Leske und Budrich.
- Lucius-Hoene, Gabriele & Deppermann, Arnulf (2004): Narrative Identität und Positionierung. *Gesprächsforschung – Online-Zeitschrift zur verbalen Interaktion* 5, 166–183. https://ids-pub.bsz-bw.de/files/2823/Lucius_Hoene_Deppermann_Narrative_Identitaet_und_Positionierung_2004.pdf (26.07.2023).
- Lüddemann, Stefan (2019): *Kultur. Eine Einführung*. 2. Aufl. Wiesbaden: Springer VS.
- Lueger, Manfred (2010): *Interpretative Sozialforschung*: die Methoden. Tübingen: Facultas; UTB.
- Maak, Diana (2014): „Es Wäre SCHÖN, wenn es nich (.) OFT so diese RÜCKschläge gäbe“ – Eingliederung von SeiteneinsteigerInnen mit Deutsch als Zweitsprache in Thüringen. In: Ahrenholz, Bernt & Grommes, Patrick (Hrsg.): *Zweitspracherwerb im Jugendalter*, 319–337.
- Maak, Diana (2019): „Manchmal ist viel auch besser!“ Nutzung von mehrsprachigen Produktbeschreibungen in Schule und Hochschule. In: Maak, Diana & Ricart Brede, Julia (Hrsg.): *Wissen, Können, Wollen – Sollen?!* (Angehende) LehrerInnen und äußere Mehrsprachigkeit. Münster u. a.: Waxmann, 201–233.

- Maak, Diana & Fuchs, Isabel (2018): Ich will halt einfach, dass alles gut wird – Eine bildungserfolgreiche Schülerin mit Migrationshintergrund erzählt. In: Hövelbrinks, Britta; Fuchs, Isabel; Maak, Diana; Duan, Tinghui & Lütke, Beate (Hrsg.): *DER-DIE-DAZ. Forschungsbefunde zu Sprachgebrauch und Spracherwerb von Deutsch als Zweitsprache*. Berlin, Boston: de Gruyter, 173–200.
- Maak, Diana & Ricart Brede, Julia (2018): Mittlersprachen im Schulkontext: theoretische Rahmung und konkrete Einsatzmöglichkeiten. In: Gebele, Diana & Zepter, Alexandra (Hrsg.): *Deutsch als Zweitsprache. Unterricht mit neu zugewanderten Kindern und Jugendlichen*. Baltmannsweiler: Schneider Hohengehren, 62–78.
- Maak, Diana & Ricart Brede, Julia (Hrsg.) (2019): *Wissen, Können, Wollen – Sollen?!* (Angehende) LehrerInnen und äußere Mehrsprachigkeit. Münster u. a.: Waxmann.
- Mabe, Jacob (2001): *Das Afrika Lexikon*. Wuppertal: Peter Hammer.
- Manz, Hans (1996): *Die Welt der Wörter*. Sprachbuch für Kinder und Neugierige. 4. Aufl. Weinheim, Basel: Beltz und Gelberg.
- Manz, Hans (2007): Es gibt die. *Praxis Deutsch. Zeitschrift für den Deutschunterricht* 34 (202), 40.
- Martinez, Hélène (2016): Die Sprachenlernenden. In: Burwitz-Melzer, Eva; Mehlhorn, Grit; Riemer, Claudia; Bausch, Karl-Richard & Krumm, Hans-Jürgen (Hrsg.): *Handbuch Fremdsprachenunterricht*. 6. vollst. überarb. Tübingen: Francke, UTB, 241–246.
- Mayring, Philipp (2002): *Einführung in die qualitative Sozialforschung*. 5. Aufl. Weinheim, Basel: Beltz.
- Mayring, Philipp (2008): *Qualitative Inhaltsanalyse*. Grundlagen und Techniken. 10. Aufl. Weinheim, Basel: Beltz.
- Mayring, Philipp & Gläser-Zikuda, Michaela (Hrsg.) (2008): *Die Praxis der Qualitativen Inhaltsanalyse*. 2. Aufl. Weinheim, Basel: Beltz.
- Mead, George (1973): *Geist, Identität und Gesellschaft*. Frankfurt am Main: Suhrkamp.
- Mecheril, Paul; Kalpaka, Annita; Melter, Claus; Dirim, İnci & Castro Varela, María (Hrsg.) (2010): *Migrationspädagogik*. Weinheim, Basel: Beltz.
- Meier, Michael (2015): Ethnographie als Profession. *Flensburger Papiere zur Mehrsprachigkeit und Kulturreichweite im Unterricht*, 63/64, Flensburg: Universität Flensburg, 7–66.
- Ministerium für Bildung, Wissenschaft und Kultur des Landes Schleswig-Holstein (Hrsg.) (2018): *Curriculare Anforderungen Deutsch als Zweitsprache an gemeinbildenden Schulen*. <https://fachportal.lernnetz.de/sh/faecher/deutsch-als-zweitsprache/fachanforderungen.html?file=files/Inhalte%20der%20Unterrichtsf%C3%A4cher/Deutsch%20als%20Zweitsprache/Curriculare%20Anforderungen/Curriculare%20Anforderungen%20DaZ.pdf> (12.10.2023).
- Ministerium für Schule und Berufsausbildung (2016): *Erlass zur Beschulung von Kindern und Jugendlichen nichtdeutscher Herkunftssprache und Regelungen zur Organisation des Unterrichts „Deutsch als Zweitsprache“ (DaZ) an allgemein bildenden Schulen in Schleswig-Holstein*. https://www.schleswig-holstein.de/DE/Fachinhalte/S/schulrecht/Downloads/Erlasse/Downloads/herkunfts_sprache_daZ.pdf;jsessionid=FB1C1BFCC310FD6A236AB5AD4A40BDBB.delivery1-replication?__blob=publicationFile&v=1 (24.02.2020).
- Moebius, Stephan & Quadflieg, Dirk (Hrsg.) (2006): *Kultur. Theorien der Gegenwart*. Wiesbaden: VS.
- Moser, Rupert (2007): *Sprachführer KiSwahili (Suaheli)*. Bern: Skriptum. https://www.anthro.unibe.ch/.../e85038/e531064/e572835/Sprachfuehrer_Entwurf_Moser_ger.pdf (02.07.2020).
- Müller, Romano (1997): *Sozialpsychologische Grundlagen des schulischen Zweitspracherwerbs bei MigrantenschülerInnen*. Salzburg u. a.: Sauerländer.
- Müller, Ursula(o. J.): *Ukrainisch*. <https://research.uni-leipzig.de/agintern/phonetik/Downloads/Ukrainisch.pdf> (26.07.2023).

- Myers-Scotton, Carol (1993): *Social Motivations for Code Switching. Evidence from Africa*. Oxford: Clarendon.
- Myers-Scotton, Carol (2002): *Contact Linguistics*. Oxford: Oxford University Press.
- Neuland, Eva (2002): Sprachbewusstsein – eine zentrale Kategorie für den Sprachunterricht. *der Deutschunterricht* 3/02/54.
- Neuland, Eva (2011): Jugendliche als Sprachakteure. Formen sprachlicher Stilbildung und sozialer Distinktion. In: Baurmann, Jürgen & Neuland, Eva (Hrsg.): *Jugendliche als Akteure. Sprachliche und kulturelle Aneignungs- und Ausdrucksformen von Kindern und Jugendlichen*. Frankfurt am Main: Peter Lang, 15–24.
- Neumann, Ursula (1991): Ideenkiste: Ich spreche viele Sprachen. *Die Grundschulzeitschrift* 43, 6–13.
- Norton, Bonny (2000): *Identity and Language Learning: Gender, ethnicity and educational change*. London: Longman.
- Norton, Bonny (2006): Identity as a Sociocultural Construct in Second Language Education. In: Cadman, K. & O'Regan, K. (Hrsg.): *TESOL in Context*, 22–33. <http://faculty.educ.ubc.ca/norton/Norton%202006%20in%20Australia%20TESOL.pdf> (26.07.2023).
- Norton, Bonny (2008): Identity, Language Learning, and critical Pedagogies. In: Cenoz, J. & Hornberger, N. (Hrsg.): *Encyclopedia of Language and Education*. 2. Aufl. Springer Science + Business LLC, 1–13.
- Norton, Bonny (2013): *Identity and Language Learning: extending the conversation*. 2. Aufl. Bristol, Buffalo, Toronto: Multilingual Matters.
- Norton Peirce, Bonny (1995): Social Identity, Investment, and Language Learning. *TESOL Quarterly* 29 (1), 9–31.
- Nurse, Derek & Phillipson, Gérard (Hrsg.) (2003): *The Bantu Languages*. London: Routledge.
- Oomen-Welke, Ingelore (1997): Kultur der Mehrsprachigkeit im Deutschunterricht. *Informationen zur Deutschdidaktik (ide)* 21 (1), 33–47.
- Oomen-Welke, Ingelore (2006): „Meine Sprachen und ich.“ Inspiration aus der Portfolio-Arbeit in DaZ für Vorbereitungsklasse und Kindergarten. In: Ahrenholz, Bernt (Hrsg.): *Kinder mit Migrationshintergrund. Spracherwerb und Fördermöglichkeiten*. Freiburg im Breisgau: Fillibach, 115–131.
- Oomen-Welke, Ingelore (2010): Didaktik der Sprachenvielfalt. In: Ahrenholz, Bernt & Oomen-Welke, Ingelore (Hrsg.): *Deutsch als Zweitsprache*. 2. Aufl. Baltmannsweiler: Schneider Verlag Hohengehren, 479–491.
- Oomen-Welke, Ingelore (2019): „Kultur der Mehrsprachigkeit“ – wie es dazu kam und wie das Konzept sich entwickelt hat. In: Maak, Diana & Ricart Brede, Julia (Hrsg.): *Wissen, Können, Wollen – Sollen?!* (Angehende) LehrerInnen und äußere Mehrsprachigkeit. Münster u. a.: Waxmann, 29–38.
- Oomen-Welke, Ingelore; Kormann, Taimi; Karagiannakis, Evangelia & Ketley, Nicholas (1998): Sprachaufmerksamkeit. Bericht über ein Forschungsprojekt. In: Apeltauer, Ernst; Glumpler, Edith & Luchtenberg, Sigrid (Hrsg.): *Erziehung für Babylon*. Baltmannsweiler: Schneider Hohengehren, 152–159.
- Oppenrieder, Wilhelm & Thurmail, Maria (2003): Sprachidentität im Kontext von Mehrsprachigkeit. In: Janich, Nina & Thim-Mabrey, Christiane (Hrsg.): *Sprachidentität – Identität durch Sprache*. Tübingen: Narr, 39–60.
- Oswald, Ingrid (2007): *Migrationssoziologie*. Konstanz: UTB.
- Paul, Ingwer (2003): Subjektive Sprachtheorien von Lehrenden und Lernenden. In: Bredel, Ursula; Günther, Hartmut; Klotz, Peter; Ossner, Jakob & Siebert-Ott, Gesa (Hrsg.): *Didaktik der deutschen Sprache*. Ein Handbuch. 2. Teilband. Paderborn et al.: Schöningh, 650–657.

- p'Bitek, Okot (1998): *The Sociality of Self*. In Eze, Emmanuel (Hrsg.): *African Philosophy. An Anthology*. Malden Massachusetts: Blackwell.
- Penya, Thomas (2017): *Sprachbiografien und sprachliche Identität in erfolgreich migrierten Familien*. Vier Familienportraits. www.verlag-gespraechsforschung.de (23.04.2020).
- Platzgummer, Verena (2021): *Positioning the Self. A Subject-Centered Perspective on Adolescent's Linguistic Repertoires and Language Ideologies in South Tyrol*. Dissertation. Universität Wien.
- Plewnia, Albrecht & Rothe, Astrid (2011): Spracheinstellungen und Mehrsprachigkeit. Wie Schüler über ihre und andere Sprachen denken. In: Eichinger, Ludwig; Plewnia, Albrecht & Steinle, Melanie (Hrsg.): *Sprache und Integration. Über Mehrsprachigkeit und Migration*. Tübingen: Narr, 215–253.
- Pliska, Enisa (2016): *Einstellungen zu Muttersprachen und Fremdsprachen*. Eine empirische Studie mit Schülerinnen und Schülern in Bosnien-Herzegowina. Frankfurt am Main: Peter Lang.
- Plutzar, Verena (2010): Integration. In: Barkowski, Hans & Krumm, Hans-Jürgen (Hrsg.): *Fachlexikon Deutsch als Fremd- und Zweitsprache*. Tübingen: UTB, Francke, 133–134.
- Popp, Ulrike (2014): Schule als interkategorialer Sozialraum. In: Hagedorn, Jörg (Hrsg.): *Jugend, Schule und Identität*. Wiesbaden: Springer VS, 109–123.
- Przyborski, Aglaja & Wohlrab-Sahr, Monika (2019): Forschungsdesigns für die qualitative Sozialforschung. In: Baur, Nina & Blasius, Jörg (Hrsg.): *Handbuch Methoden der empirischen Sozialforschung*. Wiesbaden: Springer VS.
- Quetz, Jürgen (2003): A1 – A2 – B1 – B2 – C1 – C2 Der gemeinsame europäische Referenzrahmen. *Deutsch als Fremdsprache* 40 (1), 42–48.
- Radatz, Hans-Ingo (2009): *Das Katalanische – eine wenig bekannte und oft verkannte Sprache* [online]. https://www.researchgate.net/publication/283313663_Das_Katalanische_-eine_wenig_be_kannte_und_oft_verkannte_Sprache/link/5a83f441aca272d6501f4be2/download (18.08.2021).
- Redder, Angelika; Pauli, Julia; Kießling, Roland; Bühring, Kristin; Brehmer, Bernhard; Breckner, Ingrid & Androutsopoulos, Jannis (Hrsg.) (2013): *Mehrsprachige Kommunikation in der Stadt. Das Beispiel Hamburg*. Münster: Waxmann.
- Reh, Mechthild (2004): Multilingual writing: a reader-oriented typology – with examples from Lira Municipality (Uganda) [online]. *International Journal of the Sociology of Language (IJSL)* 170. <https://www.degruyter.com/document/doi/10.1515/ijsl.2004.2004.170.1/html> (12.10.2023).
- Reich, Hans (2010): Herkunftssprachenunterricht. In: Ahrenholz, Bernt & Oomen-Welke, Ingelore (Hrsg.): *Deutsch als Zweitsprache*. 2. Aufl. Baltmannsweiler: Schneider Verlag Hohengehren, 445–455.
- Ricart Brede, Julia (2022): *Deutschunterricht und Mehrsprachigkeit*. In: Brand, Tilman von; Kilian, Jörg; Sosna, Annette & Riecke-Baulecke, Thomas (Hrsg.): *Basiswissen Lehrerbildung: Deutsch unterrichten*. Hannover: Klett Kallmeyer.
- Riehl, Claudia (2014): *Mehrsprachigkeit*. Eine Einführung. Darmstadt: Wissenschaftliche Buchgesellschaft.
- Riehl, Claudia (2018): Mehrsprachigkeit in der Familie und im Lebensalltag. In: Harr, Anne-Katharina; Liedke, Martina & Riehl, Claudia (Hrsg.): *Deutsch als Zweitsprache. Migration – Spracherwerb – Unterricht*. Stuttgart: Metzler, 27–59.
- Riemer, Claudia (2000): Der interpretative Mehr-Methoden-Ansatz zur Untersuchung individueller Unterschiede. In: Aguado, Karin (Hrsg.): *Zur Methodologie in der empirischen Fremdsprachenforschung*. Schneider Verlag Hohengehren, 93–104.
- Rivuzumwami, Malaika (2017): Mein Jahr durch mein Land. In: *TaZ. Am Wochenende* v. 2017.

- Rösch, Heidi (2008): Sprach(lern)bewusstheit als Ressource für den Zweitspracherwerb und die DaZ-Förderung. In: Funke, Reinold; Jäkel, Olaf & Januschek, Franz (Hrsg.): *Denken über Sprechen. Facetten von Sprachbewusstheit*. Flensburg: Flensburg University Press, 169–198.
- Rosen, Lisa (2014): Empirische Schlaglichter auf Identitätskonstruktionen von Schülerinnen und Schülern mit Migrationshintergrund. In: Hagedorn, Jörg (Hrsg.): *Jugend, Schule und Identität*. Wiesbaden: Springer VS, 331–348.
- Roth, Kersten; Schramm, Karen & Spitzmüller, Jürgen (2018): Phänomen Mehrsprachigkeit – Editorial. In: Roth, Kersten; Schramm, Karen & Spitzmüller, Jürgen (Hrsg.): *Phänomen „Mehrsprachigkeit“: Einstellungen, Ideologien, Positionierungspraktiken*. Duisburg: Universitätsverlag Rhein-Ruhr, 7–11.
- Russian Online zum Ukrainischen: http://www.russian-online.net/de_start/box/boxtext.php?auswahl=ukrainisch (09.04.2019).
- Sacks, Harvey; Schegloff, Emanuel & Jefferson, Gail (1974): A Simplest Systematics for the Organization of Turn-Taking for Conversation. *Language* 50 (4), 696.
- Sankoff, David & Poplack, Shana (1981): A formal Grammar for Code Switching. *Papers in Linguistics* 14 (1), 3–45.
- Sawe, Benjamin (2017): *What languages are spoken in Uganda?* <https://www.worldatlas.com/articles/what-languages-are-spoken-in-uganda.html> (12.10.2020).
- Scarvaglieri, Claudio & Zech, Claudia (2013): „Ganz normale Jugendliche, allerdings meist mit Migrationshintergrund“. Eine funktional-semantische Analyse von „Migrationshintergrund“. *Zeitschrift für angewandte Linguistik*, 201–227.
- Schmenk, Barbara (2016): Geschlecht. In: Bausch, Karl-Richard; Burwitz-Melzer, Eva; Krumm, Hans-Jürgen; Mehlhorn, Grit & Riemer, Claudia (Hrsg.): *Handbuch Fremdsprachenunterricht*. Tübingen, Basel: Francke, 254–257.
- Schmidt, Hanna (2022): *Kombinierter Zweit- und Schriftspracherwerb*. Wie nicht-alphabetisierte Deutschlernende mit Erstsprache Syrisch-Arabisch einem kontrastiv und graphematisch basierten Übungskonzept begegnen. Berlin, Bern u. a.: Peter Lang.
- Schmidt-Denter, Ullrich (2011): *Die Deutschen und ihre Migranten: Ergebnisse aus der europäischen Identitätsstudie*. Weinheim: Beltz Juventa.
- Schmitz, Anke & Olfert, Helena (2013): Minderheitensprachen im deutschen Schulwesen – Eine Analyse der Implementierung allochthoner und autochthoner Sprachen. *Zeitschrift für Fremdsprachenforschung* 24 (2), 203–227.
- Schnell, Rainer; Hill, Paul & Esser, Elke (2005): *Methoden der empirischen Sozialforschung*. 7. völlig überarb. und erw. Aufl. München, Wien: R. Oldenbourg.
- Schnitzer, Anna & Mörgen, Rebecca (Hrsg.) (2015): *Mehrsprachigkeit und (Un-)Gesagtes*. Sprache als soziale Praxis in der Migrationsgesellschaft. Weinheim und Basel: Beltz Juventa.
- Schramm, Karen (2009): Das Konzept der Kompensationsstrategien aus soziokultureller Perspektive: Produktionssicherndes Handeln von GrundschülerInnen in einer Deutsch als Zweitsprache Förder-Gruppe. In: Nauwerck, Patricia (Hrsg.): *Kultur der Mehrsprachigkeit in Schule und Kindergarten*. Festzeitschrift für Ingelore Oomen-Welke. Freiburg: Filibach.
- Schreier, Margit (2014): Varianten qualitativer Inhaltsanalyse: Ein Wegweiser im Dickicht der Begrifflichkeiten. *Forum Qualitative Sozialforschung/Forum: Qualitative Social Research* 15 (1) <https://www.ssoar.info/ssoar/handle/document/37708> (12.10.2023).
- Schröder, Ingrid & Jürgens, Carolin (2017): Einstellungen gegenüber regionalen Sprachformen in der Großstadt: Niederdeutsch in Hamburg (NiH). Eine Projektskizze. In: Schröder, Ingrid & Jürgens, Carolin (Hrsg.): *Sprachliche Variation in autobiographischen Interviews*. Frankfurt am Main: Peter Lang.

- Schultze, Katrin (2018): *Professionelle Identitätsbildungsprozesse angehender Englischlehrpersonen*. Münster u. a.: Waxmann.
- Schulz, Martin (2005): *Ordnungen der Bilder. Eine Einführung in die Bildwissenschaft*. München: Wilhelm Fink.
- Schütze, Fritz (1983): Biographieforschung und narratives Interview. *Neue Praxis* 13 (3), 283–293.
- Schwab, Götz (2006): *Transana – ein Transkriptions- und Analyseprogramm zur Verarbeitung von Videodaten am Computer* [online]. www.gespraechsforschung-ozs.de (02.02.2015).
- Seibring, Anne (2018): *Nation und Nationalismus*. Editorial. Bundeszentrale für politische Bildung. <https://www.bpb.de/apuz/280563/editorial> (22.05.2020).
- Selinker, Larry (1972): Interlanguage. *International Review of Applied Linguistics* 10, 209–231.
- Selting, Margret; Auer, Peter; Barth-Weingarten, Dagmar; Bergmann, Jörg; Bergmann, Pia; Birkner, Karin; Couper-Kuhlen, Elisabeth; Deppermann, Arnulf; Gilles, Peter; Günthner, Susanne; Hartung, Martin; Kern, Friderike; Mertzlufft, Christine; Meyer, Christian; Morek, Miriam; Oberzaucher, Frank; Peters, Jörg; Quasthoff, Uta; Schütte, Wilfried; Stukenbrock, Anja & Uhmann, Susanne (2009): Gesprächsanalytisches Transkriptionssystem 2 (GAT 2). *Gesprächsforschung – Online-Zeitschrift zur verbalen Interaktion* 10. www.gespraechsforschung-ozs.de.
- Settinieri, Julia; Demirkaya, Sevilen; Feldmeier, Alexis; Güttekin-Karakoç, Nazan & Riemer, Claudia (Hrsg.) (2014): *Empirische Forschungsmethoden für Deutsch als Fremd- und Zweitsprache*. Eine Einführung. Paderborn: Schöningh.
- Siebert-Ott, Gesa (2010): Zweisprachige und Mehrsprachige Schulen. In: Ahrenholz, Bernt & Oomen-Welke, Ingelore (Hrsg.): *Deutsch als Zweitsprache*. 2. Aufl. Baltmannsweiler: Schneider Verlag Hohengehren, 493–501.
- Simon, Gerhard (2007): Ukrainisch – Russisch: Sprachen, Sprachgebrauch, Sprachenkonflikte in der Ukraine. In: Ukraine-Analysen 19/07, Bremen: Forschungsstelle Osteuropa.
- Simons, Gary & Fenning, Charles (2018): *Ethnologue: Languages of the World*. <https://www.ethnologue.com/ethnologblog/gary-simons/welcome-20th-edition> (26.07.2023).
- Sinner, Carsten (2014): *Varietätenlinguistik*. eine Einführung. Tübingen: Narr Francke Attempto.
- Sökefeld, Martin (2007): Problematische Begriffe: „Ethnizität“, „Rasse“, „Kultur“, „Minderheit“. In: Schmidt-Lauber, Brigitta (Hrsg.): *Ethnizität und Migration*. Einführung in Wissenschaft und Arbeitsfelder. Berlin: Reimer.
- Speitkamp, Winfried (2010): *Kleine Geschichte Afrikas*. Bonn: Bundeszentrale für politische Bildung.
- Spreckels, Janet (2006): *Britneys, Fritten, Gangscha und wir: Identitätskonstitution in einer Mädchengruppe*. Eine ethnographisch-gesprächsanalytische Untersuchung. Frankfurt am Main: Peter Lang.
- Tabouret-Keller, Andrée (1997): Language and Identity. In: Coulmas, Florian (Hrsg.): *The Handbook of Sociolinguistics*. Oxford, Cambridge MA: Blackwell, 315–326.
- Talmy, Steven (2010): Qualitative Interviews in Applied Linguistics: From Research Instrument to Social Practice. *Annual Review of Applied Linguistics* 30, 128–148.
- Terhart, Henrike (2015): Über Körper sprechen. Qualitative Migrationsforschung mit Texten und Bildern. In: Schnitzer, Anna & Mörgen, Rebecca (Hrsg.): *Mehrsprachigkeit und (Un-)Gesagtes. Sprache als soziale Praxis in der Migrationsgesellschaft*. Weinheim, Basel: Beltz Juventa, 67–84.
- Thomas, Stefan (2019): *Ethnographie*. Eine Einführung. Wiesbaden: Springer VS.
- Tomasello, Michael (2008): Sozial-kognitive Grundlagen der Sprachentwicklung. In: Funke, Reinold; Jäkel, Olaf & Januschek, Franz (Hrsg.): *Denken über Sprechen*. Facetten von Sprachbewusstsein. Flensburg: Flensburg University Press, 25–32.

- Tophinke, Doris (2002): Lebensgeschichte und Sprache. Zum Konzept der Sprachbiographie aus linguistischer Sicht. *Bulletin Vals-Asla* 67, 1–14.
- Tophinke, Doris & Ziegler, Evelyn (2006): „Aber bitte im Kontext“: Neue Perspektiven in der dialektologischen Forschung. *Osnabrücker Beiträge zur Sprachtheorie (OBST)* 71, 203–211.
- Tracy, Rosemarie (2014): Mehrsprachigkeit: Vom Störfall zum Glücksfall. In: Kniffka, Gabriele; Blaszak; Leßmöllmann; Meinunger; Stiebels; Tracy, Rosemarie & Tuckenbrodt (Hrsg.): *Das mehrsprachige Klassenzimmer. Über die Muttersprache unserer Schüler*. Berlin & Heidelberg: Springer.
- Transana, Transkriptionssoftware: Entwickelt durch Woods, David; Madison, Wisconsin. www.transana.com (05.06.2019).
- Tschernokoshewa, Elka (2015): Die Hybridität von Minderheiten. Vom Störfaktor zum Trendsetter. In Yıldız, Erol & Hill, Marc (Hrsg.): *Nach der Migration. Postmigrantische Perspektiven jenseits der Parallelgesellschaft*. Bielefeld: transcript, 65–87.
- UNO Flüchtlingshilfe Deutschland: <https://www.uno-fluechtlingshilfe.de/informieren/fluechtlingszahlen/> (06.08.2020).
- Vertovec, Steven (2007): Super-diversity and its implications [online]. *Ethnic and Racial Studies* 30/6. <https://www.tandfonline.com/doi/abs/10.1080/01419870701599465> (06.08.2020).
- Videsott, Gerda (2006): Die Mehrsprachigkeit – Versuch einer begrifflichen Klärung. In: Wiater, Werner (Hrsg.): *Didaktik der Mehrsprachigkeit. Grundlagen und Praxismodelle*. München: Verlag Ernst Vögel, 51–55.
- Vit, Veronika (2013): *Sprachliche Identität auf Mallorca im Zusammenhang mit dem Rock-Popmusikkonsum in der Regionalsprache – am Beispiel der Musikgruppe Anegats*. <https://othes.univie.ac.at/26932/> (18.08.2021).
- Walsh, Martin (2018): The Swahili Language an its History. In: Wynne-Jones, Stephanie & LaViolette, Adria (Hrsg.): *The Swahili World*. New York, Abingdon: Routledge, 121–130.
- Wandruszka, Mario (1979): *Die Mehrsprachigkeit des Menschen*. München: Piper.
- Weedon, Christine (1997): *Feminist Practice and Poststructuralist Theory*. 2. Aufl. London: Blackwell.
- Weinreich, Uriel (1953): *Languages in contact, findings and problems*. New York: Linguistic Circle of New York.
- Westergaard, Astrid (2008): *Strukturelle und pragmatische Verwendungsmuster im bilingualen Sprachgebrauch bei Jugendlichen*. Hamburg: Dr. Kovač.
- Wiese, Heike (2012): *Kiezdeutsch*. Ein neuer Dialekt entsteht. München: C.H. Beck.
- Wildemann, Anja (2013): Mehrsprachige und transkulturelle Identitätskonstruktionen und ihr Potenzial für eine moderne Deutschdidaktik. In: Wildemann, Anja & Hoodgarzadeh, Mahzad (Hrsg.): *Sprachen und Identitäten*. Innsbruck u. a.: Studien Verlag, 13–22.
- Wildemann, Anja & Fornol, Sarah (2013): *Sprachenportfolio: Meine, deine, unsere Sprachen*. Hamburg: Rohr.
- Wildemann, Anja & Hoodgarzadeh, Mahzad (Hrsg.) (2013): *Sprachen und Identitäten*. Innsbruck u. a.: Studien.
- Williamson, Kay & Blench, Roger (2000): Niger-Congo. In: Heine, Bernd & Nurse, Derek (Hrsg.): *African Languages. An Introduction*. Cambridge: Cambridge University Press, 11–42.
- Wodak, Ruth; Johnstone, Barbara & Kerswill, Paul (Hrsg.) (2010): *The SAGE Handbook of Sociolinguistics*. Los Angeles, London: SAGE Publishing.
- Wygotski, Lew Semjonowitsch (1986 (1934)): *Denken und Sprechen*. 5. Aufl. Frankfurt am Main: Fischer Taschenbuch.
- Yıldırım-Krannig, Yeliz (2014): *Kultur zwischen Nationalstaatlichkeit und Migration. Plädoyer für einen Paradigmenwechsel*. Bielefeld: transcript.